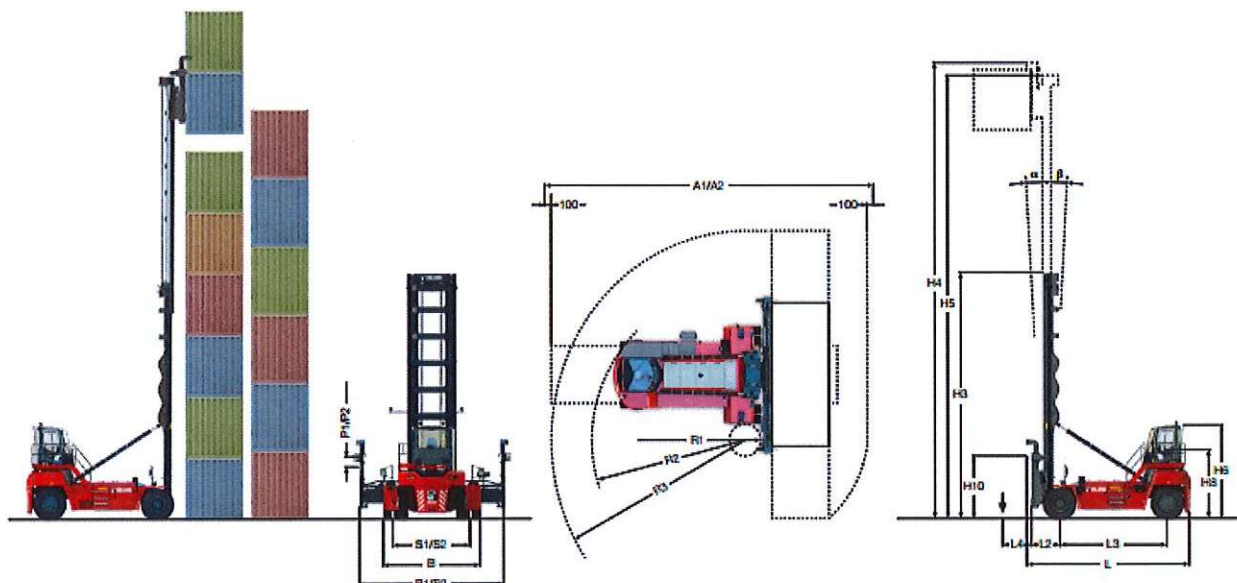


## KALMAR Leecontainer-Stapler

### Typ DCG 100 45 ED7/6 mit Seitenspreader für Doppel-Container-Handling



## Technische Beschreibung Kalmar DCG100-45ED7/6

### Hubeinrichtung

#### KALMAR Duplex-Standard-Freisicht-Hubgerüst

Die Kalmar Sonderprofile mit besonderen Dimensionierungen, werden gestrahlt und unter Pulver verschweißt. Die Quertraversen und Verbindungen sind ohne Beeinträchtigung des Sichtfeldes und der Bauhöhe des Hubgerüsts angepaßt. Die von Kalmar gefertigten Hubzylinder sind im Sichtschatten der Hubprofile platziert. Außen angeordnete Lastketten übernehmen die optimale Lastaufnahme und Verteilung auf die Gesamtkonstruktion. Die erhöht montierten Neigezylinder sorgen für hohe Torsionsfreiheit und widerstehen den dynamischen Belastungen härtester Einsätze. Der maximale **Nennhub beträgt 18.600 mm**, die eingefahrene Bauhöhe 10.350 mm.

### Abmessungen

|                         |       |                    |
|-------------------------|-------|--------------------|
| Fahrzeuglänge           | L     | 6.950 mm           |
| Fahrzeugbreite          | B     | 4.600 mm           |
| Wenderadius außen/innen | R1/R2 | 6.750 mm/ 1.150 mm |
| Eigengewicht            |       | 43.400 kg          |

German (DE)  
Kalmar Germany GmbH  
Reichsbahnstraße 72  
22525 Hamburg  
Deutschland  
Tel +49 40 547305-0  
Fax +49 40 547305-19  
www.kalmar.de  
[www.kalmarglobal.com](http://www.kalmarglobal.com)

Geschäftsführer  
Andreas Schumacher  
HRB 142527, Hamburg  
Certified Company  
DIN EN ISO 9001:2008  
UST ID Nr.: DE115823756

Bankverbindung  
SEB AG  
Hamburg  
BIC: ESSEDEFFXXX  
IBAN: DE05200202000037137017

### Tragfähigkeit

Tragfähigkeit 10.000 kg bei 1.220 mm Lastschwerpunkt bis maximale Hubhöhe

### Stapelhöhe

7+1 8'6 Container, bzw. 6+1 9'6 Container im doublestack

### Rahmen

Ein einteilig geschweißtes Chassis aus kräftigen Stahlprofilen mit Quertraversen vorne und hinten, bildet den äußerst stabilen und gut ausgeglichenen Rahmen. Diese Chassisform, bei der die Einzelkomponenten gestrahlt und unter Pulver verschweißt werden, garantiert eine größere Verwindungssteifigkeit und gleichmäßigere Spannungsverteilung. Darüber hinaus sind die Treibstoff- und Hydrauliktanks gesondert aufgehängt.

### Lastaufnahmemittel

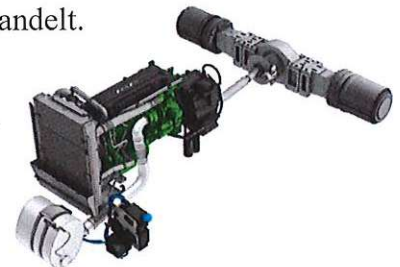
Hydraulisch verfahrbarer Seitenspreader auf 20' bis 40' mit großem integrierten Seitenschub +/- 600 mm und schwimmend gelagerten Twistlock/Klammer Köpfen mit jeweils 250 mm mechanischem Niveausgleich. Sicherheitssperren und Absenksüberwachungssensoren sorgen für ein sicheres Containerhandling.

### Antriebseinheit

Der **Volvo TAD871VE** ist ein Reihensechszylinder-Dieselmotor mit Turbolader und Ladeluftkühlung. Dieser Motor entspricht der geltenden EU-Abgasnorm Stufe 4/Tier 4F für OFF-Road Fahrzeuge. Dies wird durch die AdBlue-Technologie im SCR-Verfahren erreicht. Die in einem separaten Tank vorhandene synthetische Harnstofflösung wird dosiert in den Abgasstrom eingespritzt und sorgt im SCR-Katalysator für eine chemische Reaktion. Hierbei werden nur die Stickoxide in Stickstoff und Wasserdampf umgewandelt.

### Leistungsdaten:

|            |                            |
|------------|----------------------------|
| Hubvolumen | 7.700 cm <sup>3</sup>      |
| Leistung   | 185 kW / 1.700–2.200 Upm   |
| Drehmoment | 1.160 Nm / 1.100–1.500 Upm |



### Drehmoment-Wandler-Getriebe

Das **DANA TE14400** Lastschaltgetriebe ist auf die Kennlinie des Motors optimal abgestimmt und verfügt über 3 Geschwindigkeitsstufen für Vorwärts- und Rückwärtsfahrt.

Es wird elektronisch gesteuert und bietet einen stufenlosen Schaltvorgang. Die Ansteuerung erfolgt elektrisch über einen Wahlschalter an der Lenksäule links. Umschaltsperrung und Modulation bewirken ein sicheres und angenehmes Schalten. Das eingebaute ECS (Electronic-Control-System) für das Getriebe bewirkt ein Maximum an Leistung, während gleichzeitig die Arbeit des Fahrers erleichtert wird.



### Hydrauliksystem

Die lastabhängige **Hydraulikanlage** hat mit **Lastsensoren** versehene Pumpen für Heben und Ausfahren und die Lenkung. Diese garantieren ein hohes Arbeitstempo bei gleichzeitig niedrigem Energieverbrauch. Unabhängig voneinander arbeitende geregelte Pumpen für das Servo- und Bremssystem sichern ein gefahrenfreies und effizientes Arbeiten. Ein neu eingesetzter Feinfilter im Hydrauliksystem erhält die Leistungsfähigkeit des Öls und verlängert die Lebensdauer. Die Hubaggregatbedienung erfolgt über Hebelbedingung oder

### Antriebsachse

Das Modell DCG100-45ED7/6 ist mit **einer extra 4.500 mm breiten Kessler-Differential Achse**, Typ D91-HD, mit 4 Planetenvorgelegen ausgestattet. Die geschweißte Stahlkonstruktion verfügt über eine besondere Verwindungssteifigkeit und wird mit dem Grundrahmen kraftschlüssig verschraubt. Das Übersetzungsverhältnis ist auf die Motor-Getriebe-Kombination angepaßt und gewährleistet somit die optimale Kraftübertragung auch bei schwierigen Bodenverhältnissen.

### Lenkachse

Die Lenkachse ist eine Kalmar-Eigenkonstruktion mit Einzylinder-Lenkssystem. Diese geschweißte Stahlkonstruktion mit Faust-Achsschenkeln ermöglicht die schwierigsten Lenkmanöver. Ein exaktes Arbeiten auf engstem Raum ist gewährleistet. Der große Radeinschlag ermöglicht einen engen Wendekreis. Über ein Prioritätsventil wird die Ölversorgung von der Hydraulikpumpe sichergestellt. Der doppelt wirkende Lenkzylinder bildet mit den Lenkhebeln bei Geradeausfahrt eine Linie, somit werden keine Kippkräfte auf die Zylinderabdichtungen eingeleitet. Die Pendelaufhängung auf Gummielementen ermöglicht ein optimales Spurverhalten. In die Lenkachse ist ein Überlastschutz eingebaut. Die beweglichen Teile sind abschmierbar und verfügen über nur 8 Schmierstellen. Hohe Lebensdauer und Dichtheit zeichnet diese Achse besonders aus.

### Betriebsbremse

Ein ölgekühltes Nasslamellenbremssystem an den Radnaben der Antriebsachse sorgt für optimale Bremsverzögerung bei allen Einsatzsituationen. Der Brems- und Kühlkreislauf gewährleistet höchste Sicherheit und ist wartungsfrei. Durch das geschlossene System ist die gleichbleibende Funktion ohne Bremsnachstellung bei allen Witterungsverhältnissen und härtesten Einsätzen garantiert.

### Feststellbremse

Eine großdimensionierte Druckspeicher-Scheibenbremse auf dem Differential übernimmt die Brems- und Festhaltekräfte beim Stillstand des Gerätes. Bei nicht betätigter Feststellbremse ertönt ein Warnsignal, wenn der Fahrersitz verlassen wird. Ein Druckspeicher sichert die Funktion auch bei abgestelltem Motor und versorgt die Bremse als Notbremssystem. Die Verschleißbeläge sind gut zugänglich für Kontrolle und Austausch.

### **Kalmar-Komfortkabine "EGO"**

Die neue EGO Kabine verfügt über eine großzügig ausgelegte geschwungene Front- und Heckscheibe, die dem Fahrer eine optimierte Sicht diagonal nach vorn und hinten aus allen Winkeln bietet. Ein Hochleistungsscheibenwischer sorgt für 90%ige Reinigungsfläche auf der geschwungenen Frontscheibe. Der Fahrer gewinnt dank übersichtlich angeordneter und ergonomischer Instrumente, Hebel, Pedale, Bedienfelder, Schalter und Displays eine präzisere Kontrolle über den Arbeitsablauf.

Zum Serienstandard gehören:

- 2 Türen, abschließbar, mit Schiebefenster rechts und links

- Komfort-Fahrersitz, hydraulisch gefedert und gewichtsabhängig einstellbar

- Lenkrad elektrisch in der Höhe verstellbar - Neigungswinkel seitlich, vorwärts, rückwärts manuell verstellbar

- Multifunktionskonsole (elektrisch einstellbar) - eine natürliche Erweiterung des

Fahrerarms. Hier sind alle für ein effizientes Arbeiten erforderlichen Bedienelemente,

Schalter, Hebel und Anzeigen untergebracht. Deutliche, sinnvoll angeordnete Bedienfelder,

Lenkradbedienelemente und das gesamte Steuerungssystem

- Farbdatendisplay 3.5" Typ: DP250 für Anzeige von: Kraftstoffanzeige, Motor- u.

Getriebetemperatur, Motoröldruck, Batteriespannungsanzeige, Uhrzeit/Datum,

Betriebsstundenzähler, Serviceintervallanzeige, Geschwindigkeits- und Drehzahlanzeige und Fehlercodeanzeige

- Ein neues, flexibles und voll gesichertes Pedalsystem mit verstellbarem Pedalwinkel, um ein Höchstmaß an Ergonomie und ein Minimum an Belastung des Fußes zu erzielen.



### **Kalmar EDM (Eco Driving Modes)**

Die drei ökologisch optimierten EDM-Modi setzen im Fahrbetrieb klare Prioritäten

**Power** maximiert die Umschlags- und Hubleistung

**Normal** sorgt für optimalen Kraftstoffhaushalt

**Economy** minimiert die Betriebskosten.

Motordrehzahl in jedem Modi individuell anpassbar. Z.B. beim Anheben, Ausschub usw.

Kraftstoffeinsparung von bis zu 20% durch perfekte Feinabstimmung der Maschine.



### Beleuchtung

Neben den Anzeigelampen in der Kabine werden auch für die Twistlock-Indikatorleuchten an Ausleger und Karosserie sowie für das Auslegerwarnlicht standardmäßig LEDs verwendet. Automatische Beleuchtungsanpassung der LED Arbeitsscheinwerfer, je nach Tageslicht.

In der Serienausstattung enthalten sind:

- 1 LED-Rundumleuchte
- 2 LED-Positionsleuchten rechts und links am Chassis
- 2 LED-Fahrscheinwerfer auf den vorderen Kotflügeln
- 2 LED-Arbeitsscheinwerfer am Spreader
- 2 LED-Arbeitsscheinwerfer im Hubmast
- 2 LED-Rückfahrscheinwerfer unter der Kabine
- LED-Blinklichtanlage vollständig
- LED-Schluss- und Bremsleuchten



### Bereifung

|        |                                    |
|--------|------------------------------------|
| Vorne  | 4 x 14.00 x 24 Continental SC20-SE |
| hinten | 2 x 14.00 x 24 Continental SC20-SE |

### Lackierung

Chassis rot, Kabine grau, Hubgerüst schwarz

### Dokumentation

- Betriebsanleitung, Technisches Handbuch, Ersatzteilkatalog

### Optionen inklusive

- Garantieverlängerung auf 36 Monate / 7.500 Bh
- Elektronisch gesteuerte Klimaanlage inkl. Feinfilter
- Luftgefederter und beheizbarer Fahrersitz mit Kopfstütze
- Schreibunterlage A4 inklusive Leselampe
- elektrisches Drucklufthorn
- Sonnenrollo an Front- und Dachscheibe
- Radio mit MP3, CD und Bluetooth
- 12/24 Volt Spannungswandler mit 2 Steckdosen in der Fahrerkabine
- Safety System for Container Checker (Checkerschutz)
- Druckspeicher für die Hubhydraulik
- Anti Rutschbeschichtung auf den Tanks und den Radabdeckungen
- Akustisches Warnsignal bei Rückwärtsfahrt
- je 4 zusätzliche LED-Arbeitsscheinwerfer auf der Kabine
- je 2 zusätzliche LED-Arbeitsscheinwerfer am Mast
- Motorvorwärmung inklusive Kabinenheizung
- Rückfahr-Kamerasystem im Kontergewicht inkl. 7" TFT-Monitor in der Kabine
- Kalmar Smartfleet mit einem Jahr Lizenz
- Autom. Teleskopieren 20' - 40' inkl. 30' Stopp des Spreaders

German (DE)  
Kalmar Germany GmbH  
Reichsbahnstraße 72  
22525 Hamburg  
Deutschland  
Tel +49 40 547305-0  
Fax +49 40 547305-19  
www.kalmar.de  
[www.kalmarglobal.com](http://www.kalmarglobal.com)

Geschäftsführer  
Andreas Schumacher  
HRB 142527, Hamburg  
Certified Company  
DIN EN ISO 9001:2008  
UST ID Nr.: DE115823756

Bankverbindung  
SEB AG  
Hamburg  
BIC: ESSEDEFFXXX  
IBAN: DE05200202000037137017